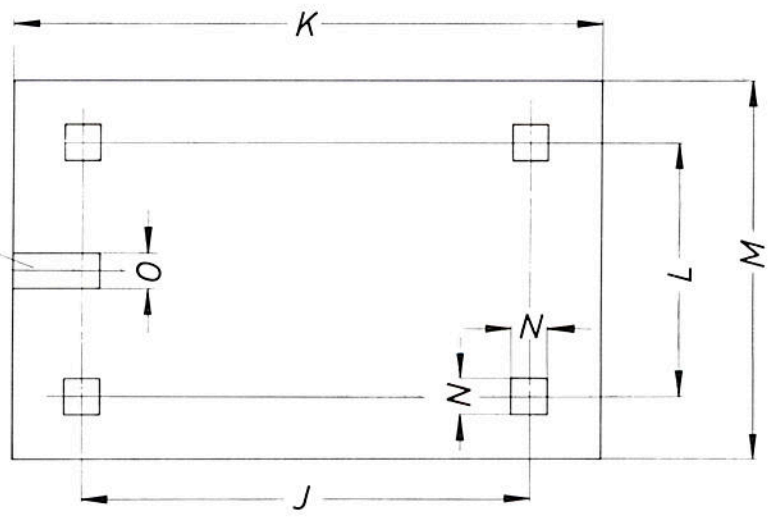


Kanal für Kabeleinführung
Richtung beliebig

Channel for feeding cable
direction to your choice

Canal pour câbles
d'alimentation

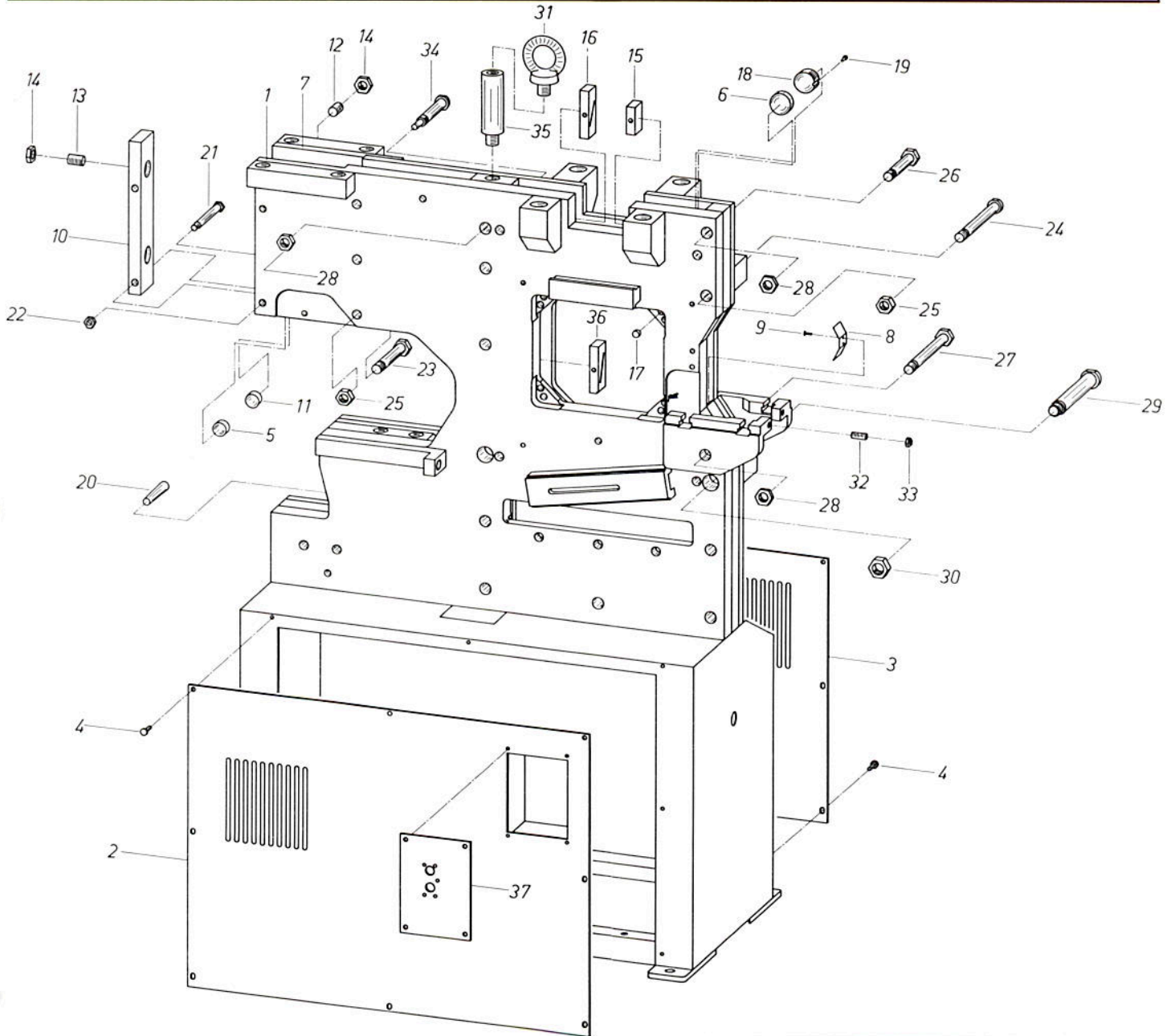


KLSH		A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O
550	mm	665	1114	860	1162	1205	1222	1545	965	885	1165	500	750	70	70
60	inch	26 ³ / ₁₆	43 ⁷ / ₈	33 ⁷ / ₈	45 ³ / ₄	47 ⁷ / ₁₆	48 ¹ / ₈	60 ¹³ / ₁₆	38	34 ¹³ / ₁₆	45 ⁷ / ₈	19 ¹¹ / ₁₆	29 ⁹ / ₁₆	2 ³ / ₄	2 ³ / ₄

01510 103 02 01513 103 02
KLSH 550 / 60

Körper, kpl.
Machine body, complete
Bâti compl.

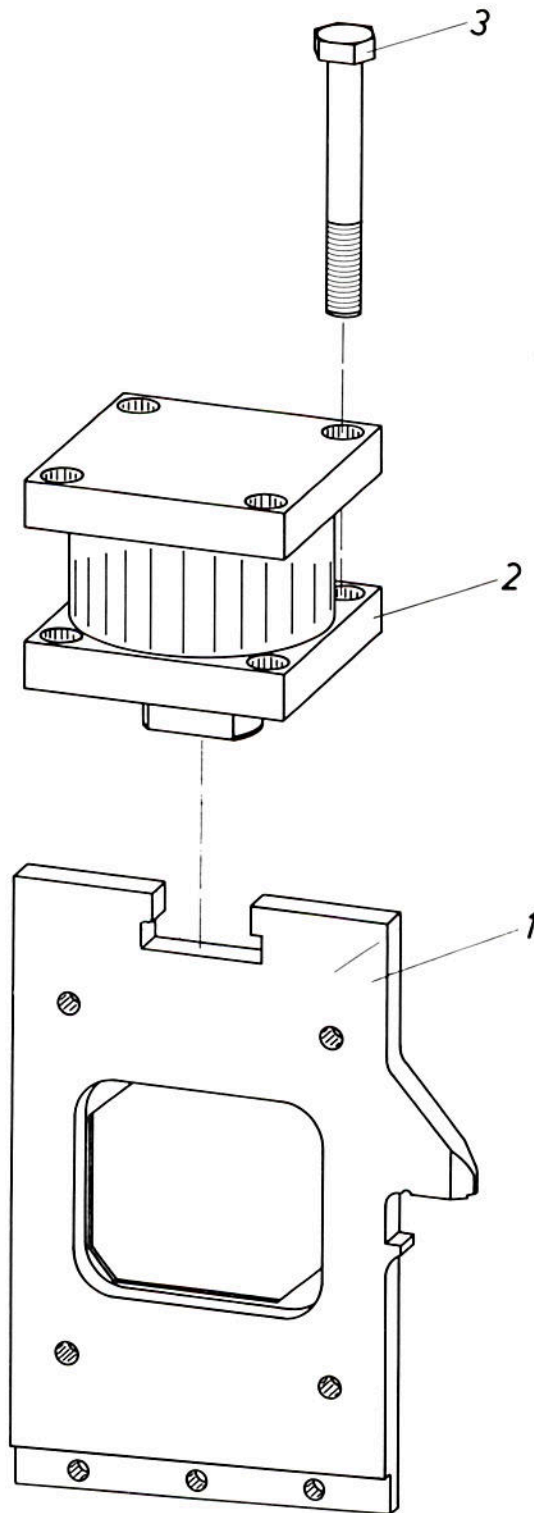
01510 001 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 001 01	1	Körperplatte, kpl.	Machine frame, front side complete	Plaque d'assemblage compl.
2	01510 001 12	1	Verkleidungsblech, vorn	Front cover	Couvercle avant
3	01510 001 13	1	Verkleidungsblech, hinten	Rear cover	Couvercle arrière
4	900 084 4100	16	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue
5	01510 001 14	6	Führungsscheibe	Gib	Rondelle - guide
6	01510 001 15	4	Führungsscheibe	Gib	Rondelle - guide
7	01510 001 16	1	Deckplatte, kpl.	Cover plate complete	Couvercle compl.
8	01510 001 24	1	Federblech	Wiper	Tôle élastique
9	810 600 0120	2	Hammerschraube	Drive screw	Boulon à tête marteau
10	01510 001 25	1	Stanzendeckel	Cover plate, punch housing, front	Couvercle avant
11	01510 001 14	6	Führungsscheibe	Gib	Rondelle - guide
12	900 913 7100	4	Gewindestift	Slotted set screw	Vis sans tête
13	900 913 7200	2	Gewindestift	Slotted set screw	Vis sans tête
14	900 936 3100	6	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
15	01510 001 26	2	Gleitstück	Gib	Coulisseau
16	01510 001 27	4	Gleitstück	Gib	Coulisseau
17	05010 001 26	1	Scheibe	Washer	Rondelle plate
18	01510 001 28	6	Führungsscheibe	Gib	Rondelle - guide
19	907 513 1100	6	Schneidschraube	Slotted self cutting screw	Vis auto-taradeuse
20	900 001 8200	2	Kegelstift	Taper pin	Goupille conique
21	900 610 2800	2	Paßschraube	Hex. frame bolt	Vis à tête hexagonal corp ajusté
22	900 934 3500	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
23	900 610 4400	3	Paßschraube	Hex. frame bolt	Vis à tête hexagonal corp ajusté
24	01510 001 29	2	Paßbolzen	Frame bolt	Axe ajusté
25	900 934 4500	5	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
26	05010 001 34	9	Paßschraube	Hex. frame bolt	Vis à tête hexagonal corp ajusté
27	05010 001 35	1	Paßschraube	Hex. frame bolt	Vis à tête hexagonal corp ajusté
28	900 936 3100	11	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
29	01510 001 31	2	Paßbolzen	Frame bolt	Axe ajusté
30	900 934 6100	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
31	900 580 2500	1	Ringschraube	Lifting eye bolt	Vis à anneau
32	900 913 4600	2	Gewindestift	Slotted set screw	Vis sans tête
33	900 934 3100	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
34	01510 001 32	1	Paßbolzen	Frame bolt	Axe ajusté
35	01510 001 33	1	Bolzen	Lifting rod	Boulon
36	01510 001 34	1	Gleitstück	Gib	Coulisseau
37	01503 001 15	1	Befestigungsblech	Switch plate	Tôle de fixation

Scherenzylinder und Scherenschlitten, kpl.
 Section shear and slide, complete
 Cylindre et coulisseau pour cisaille compl.

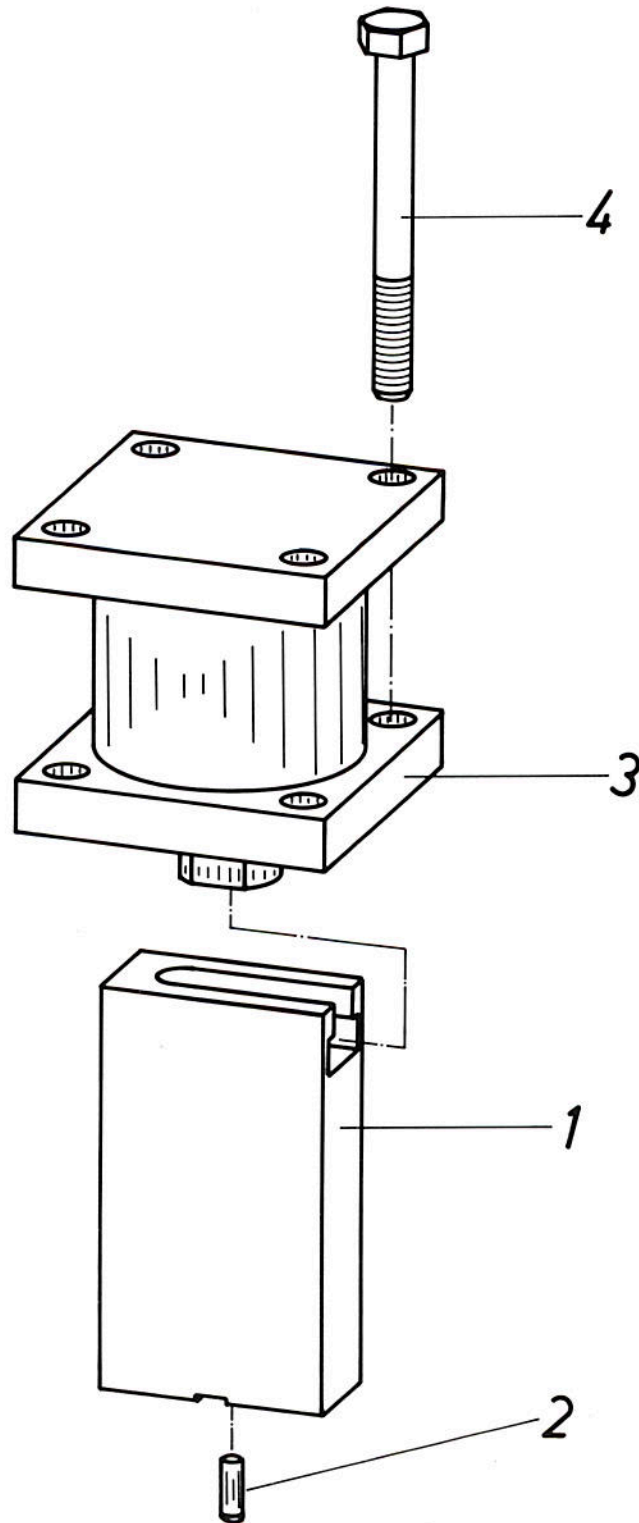
01510 031 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 031 01	1	Scherenschlitten	Slide, plate shear	Chariot de cisaille
2	811 600 2040	1	Hydraulik-Zylinder	Hydraulic-Cylinder	Cylindre Hydraulique
3	900 931 7750	4	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal

Stanzschlitten und Stanzzylinder, kpl.
 Punch slide and punch cylinder, complete
 Coulisseau de poinçonnage avec verin hydraulique compl.

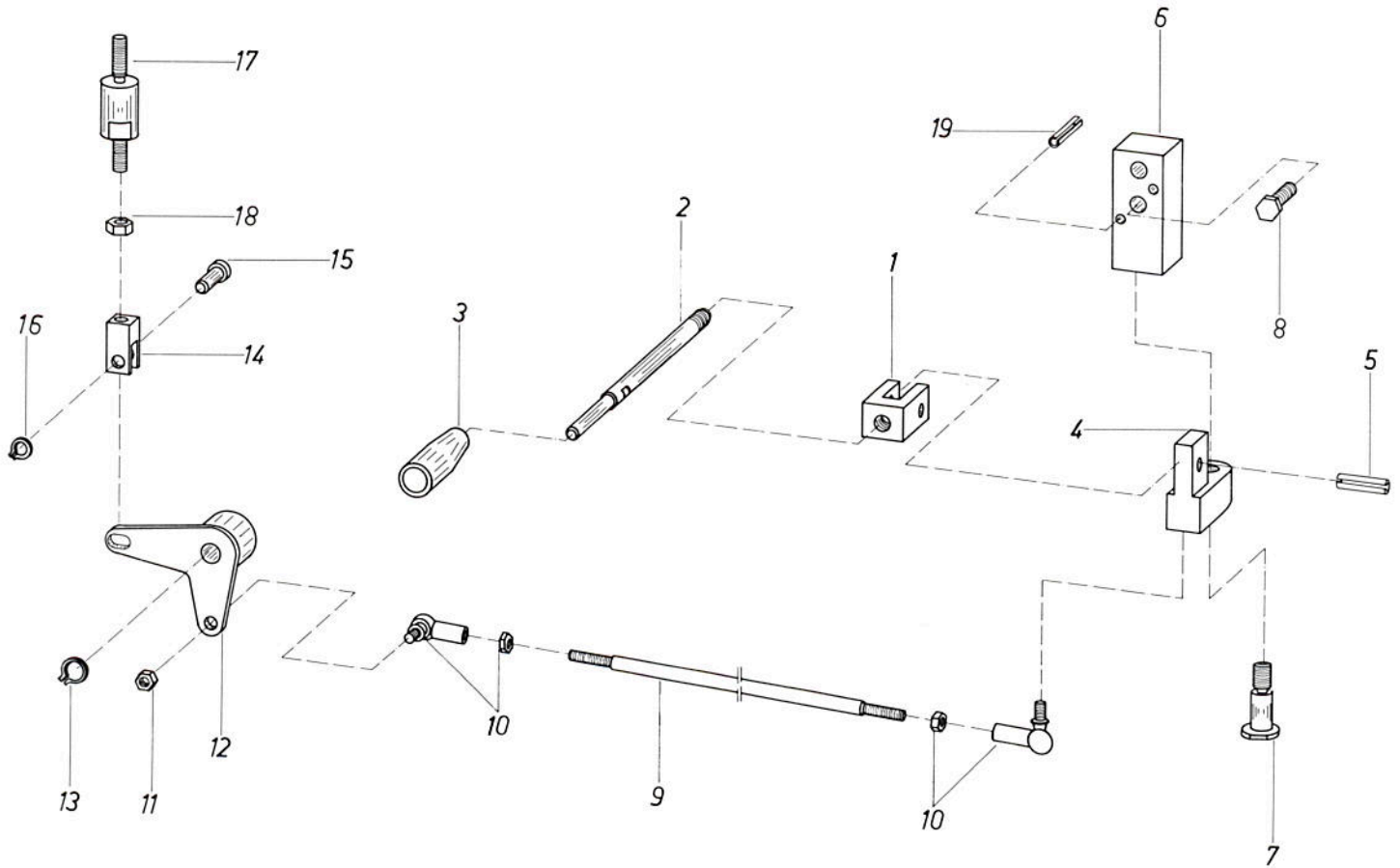
01510 034 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 034 01	1	Stanzschlitten	Punch slide	Chariot de poinçonnage
2	900 007 7000	1	Zylinderstift	Dowel pin	Goupille cylindrique
3	811 600 2020	1	Hydraulik-Zylinder	Hydraulic-Cylinder	Cylindre Hydraulique
4	900 931 6220	4	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal

Handeinrückung zur Schere, kpl.
 Manual engagement, Section shear complete
 Embrayage manuel pour cisaille compl.

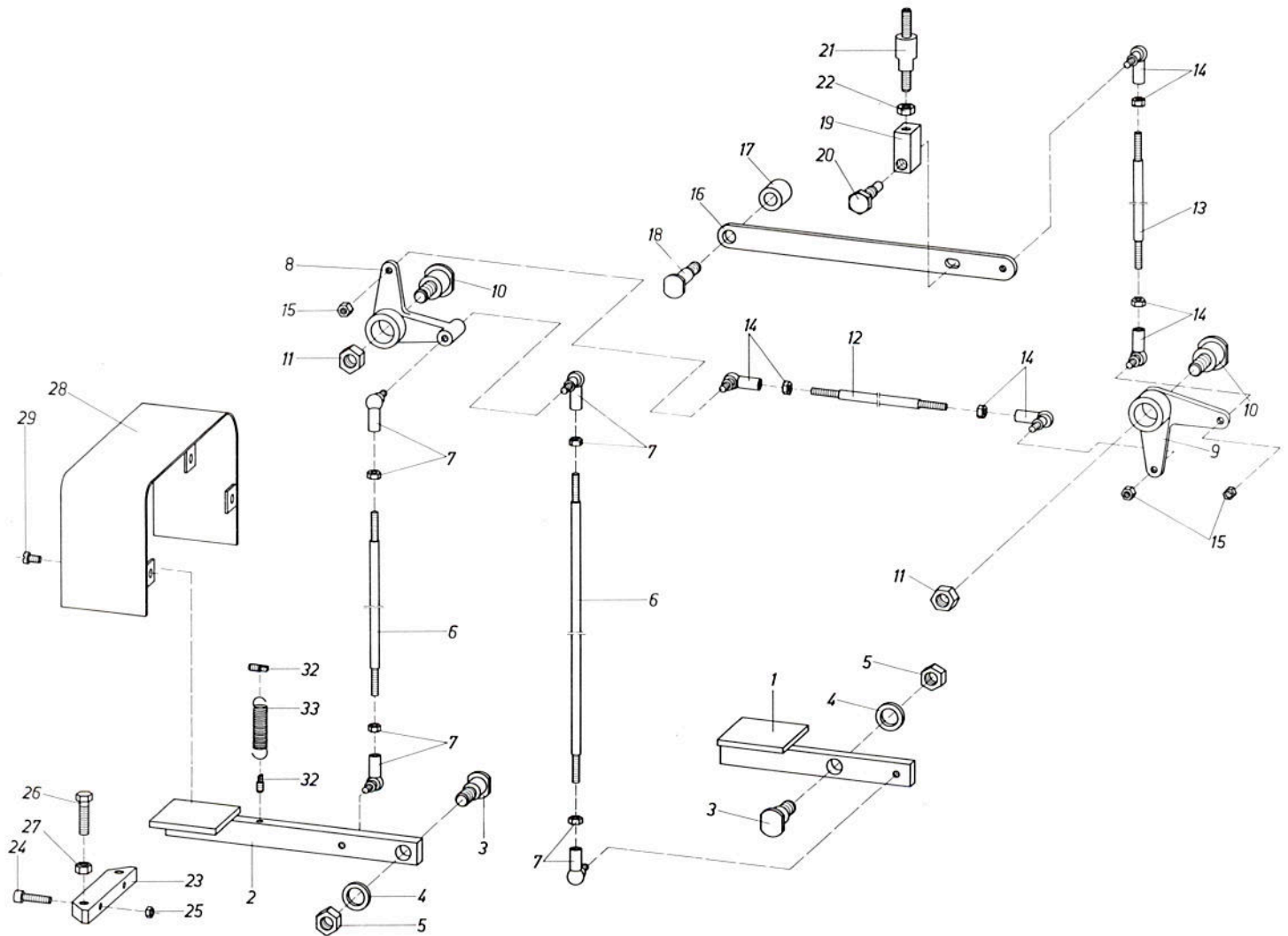
01510 041 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 041 07	1	Gabel	Clevis	Pièce à fourche
2	01510 041 08	1	Handhebel	Lever	Levier
3	810 600 1390	1	Griff	Handle	Poignée
4	01510 041 09	1	Böckchen	Clevis	Petit support
5	901 481 4200	1	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique
6	01510 041 10	1	Befestigungsböckchen	Bracket	Pièce de fixation
7	01510 041 12	1	Bolzen	Bolt	Boulon
8	900 933 2610	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
9	01510 041 11	1	Zugstange zur Handeinrückung	Linkage rod, Hand engagement	Tige de traction pour embrayage manuel
10	971 802 1000	2	Winkelgelenk	Knuckle joint	Articulation d'equerre
11	900 934 2100	1	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
12	01510 041 05	1	Winkelhebel	Bell crank	Levier à angle
13	900 471 2100	1	Sicherungsring	Retaining ring	Rondelle frein
14	01510 047 18	1	Böckchen	Clevis	Petit support
15	05010 041 15	1	Bolzen	Clevis pin	Axe
16	900 471 1400	1	Sicherungsring	Retaining ring	Rondelle frein
17	01510 047 29	1	Zugstange zum Ventil	Linkage rod	Tige de traction Valve
18	900 936 1100	1	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
19	901 481 3500	2	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique

Fußeinrückung zur Stanze, kpl.
 Foot engagement, Punch complete
 Pédale d'embrayage mecanique compl.

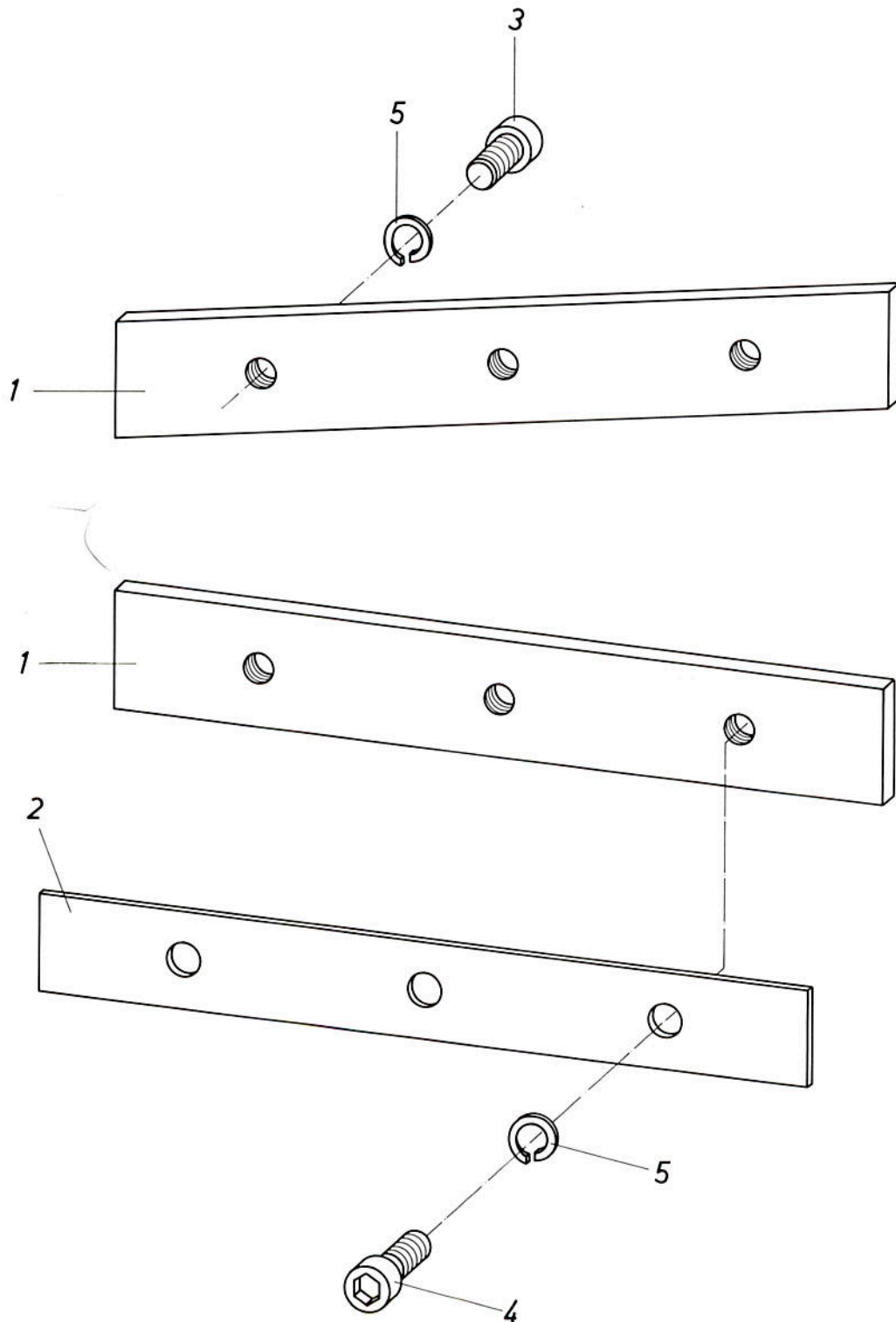
01510 047 00



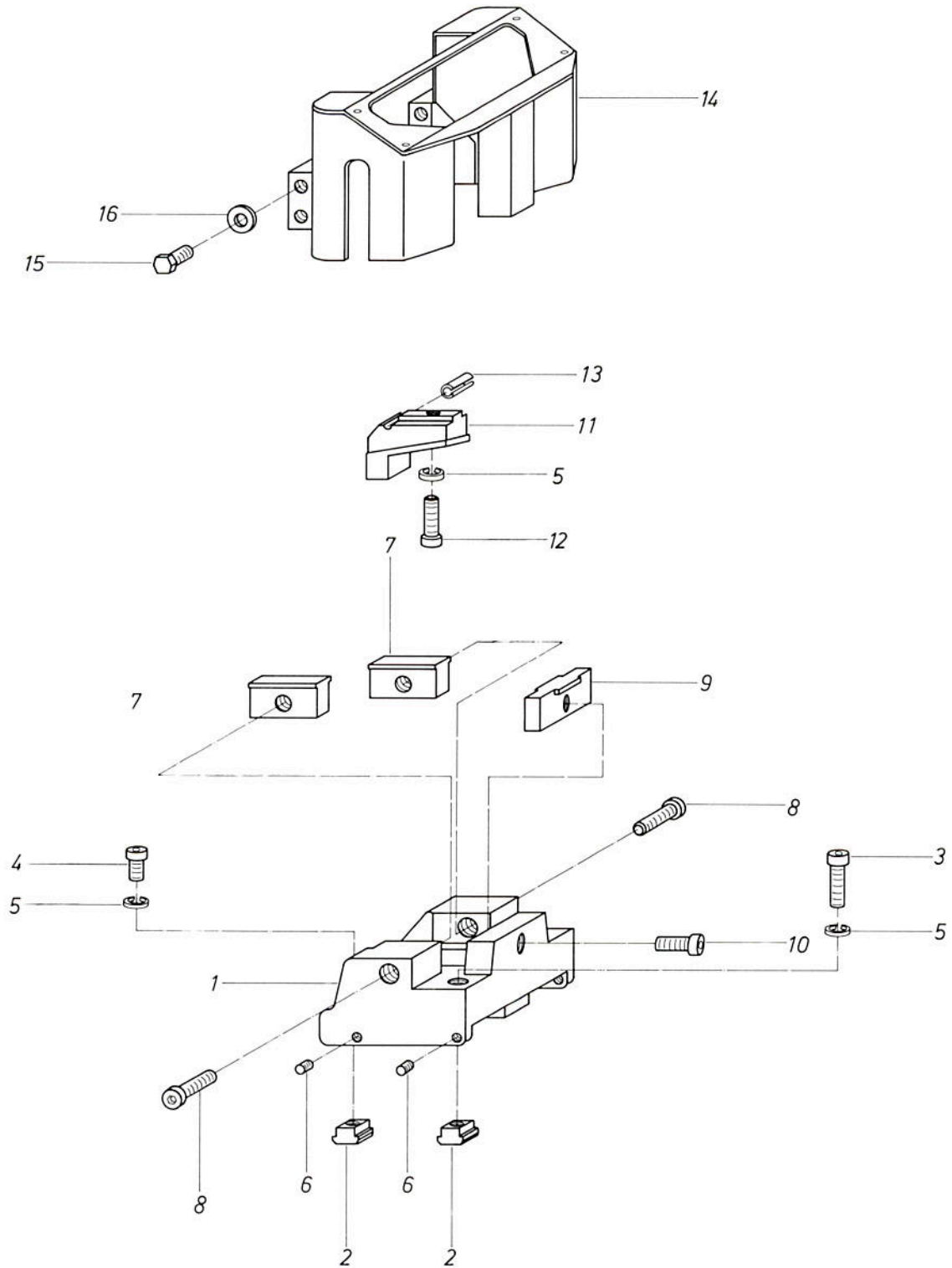
Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 047 01	1	Fußpedal, kurz	Foot pedal, short	Pédale courte
2	01510 047 04	1	Fußpedal, lang	Foot pedal, long	Pédale longue
3	01510 047 06	2	Bolzen	Bolt	Boulon
4	01510 047 07	2	Distanzscheibe	Spacer	Disque d'écartement
5	900 934 3500	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
6	01510 047 09	2	Zugstange	Linkage rod	Tige de traction
7	971 802 1000	4	Winkelgelenk	Knuckle joint	Articulation d'equerre
8	01510 047 10	1	Winkelhebel	Bell crank	Levier à angle
9	01510 047 11	1	Winkelhebel	Bell crank	Levier à angle
10	01510 047 12	2	Drehbolzen	Stud bolt	Axe
11	900 934 3500	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
12	01510 047 13	1	Zugstange, unten	Linkage rod	Tige de traction inferieure
13	01510 047 30	1	Zugstange, oben	Linkage rod	Tige de traction superieure
14	971 802 1000	4	Winkelgelenk	Knuckle joint	Articulation d'equerre
15	900 934 2100	3	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
16	01510 047 31	1	Hebel	Lever	Levier
17	01510 047 25	1	Distanzbuchse	Spacer	Douille d'écartement
18	01510 047 26	1	Bolzen	Clevis pin	Axe
19	01510 047 32	1	Böckchen	Bracket	Petit support
20	01510 047 33	1	Schraube	Bolt	Boulon
21	01510 047 29	1	Zugstange zum Ventil	Linkage rod	Tige de traction Valve
22	900 936 1100	1	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
23	01510 047 20	1	Anschlagleiste	Bracket	Pièce de butée
24	900 912 2050	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Pièce de butée
25	900 934 2100	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
26	900 933 2590	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Ecrou hexagonal
27	900 934 2500	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Vis à tête hexagonal
28	01510 047 21	1	Schutzblech	Hex. nut	Ecrou hexagonal
29	900 084 4100	3	Zylinderschraube	Slotted head screw	Tôle de protection
32	05010 048 10	2	Federöse	Eye screw	Vis à tête cylindrique fendue
33	05010 048 13	1	Zugfeder, außen	Spring	Oeillet de ressort
					Ressort de traction extérieur

Flachstahlmesser, kpl.
 Plate shear blade, complete
 Lame à fers plats compl.

01510 051 00



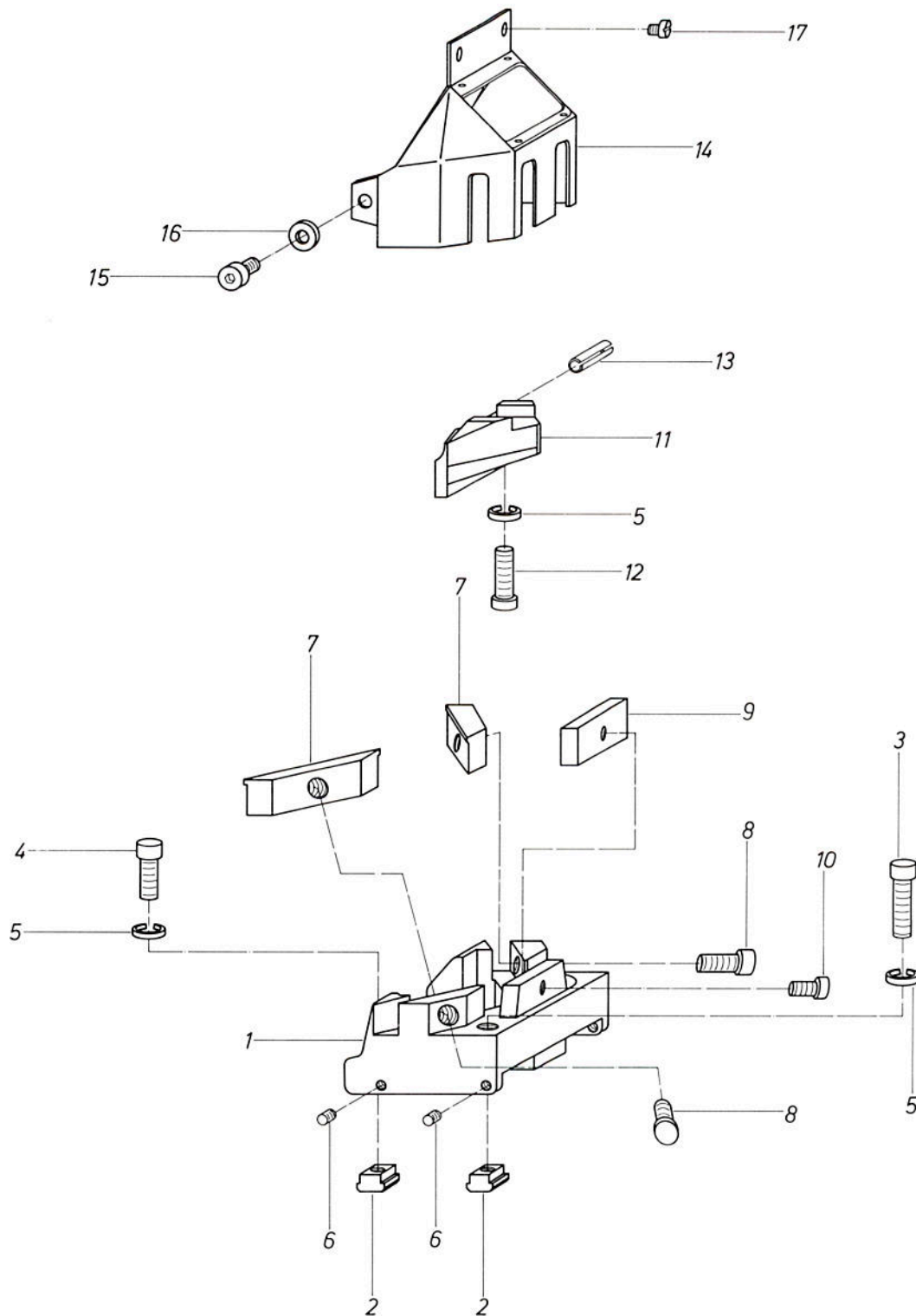
Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	50451 000 00	2	Flachstahlmesser	Blade	Lame à fers plats
2	01510 051 01	1	Beilage	Spacer	Pièce de calage
3	900 912 4030	3	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
4	900 912 4060	3	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
5	907 980 2700	6	Federring	Lock washer	Rondelle élastique



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	05010 053 01	1	Auslinksattel	Rectangular coping saddle	Bloc de grugeoir rectangulaire
2	900 508 3500	4	Mutter für T-Nuten	Nut for T-slote	Ecrou pour rainures en T
3	900 912 3540	3	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
4	900 912 3520	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
5	907 980 2100	5	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
6	900 913 4300	4	Gewindestift	Socket set screw	Vis sans tête à 6 pans creux
7	05010 053 02	2	Untermesser, seitlich	Rectangular coping blade, side	Couteau inférieur latéral
8	900 912 3570	2	Zylinderschraube	Socket heat screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
9	05010 053 03	1	Untermesser, vorn	Rectangular coping blade, front	Couteau inférieur à l'avant
10	900 912 3540	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
11	05010 053 04	1	Obermesser	Rectangular coping blade, top	Couteau supérieur
12	900 912 3530	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
13	901 481 5700	1	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique
14	05010 053 05	1	Schutzhaube	Guard	Capot de protection
15	900 933 3090	4	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
16	900 125 2700	4	Scheibe	Washer	Rondelle plate

Dreieck-Klinkwerkzeug, kpl.
 Triangular notching complete
 Grugeoir triangulaire compl.

05010 054 00



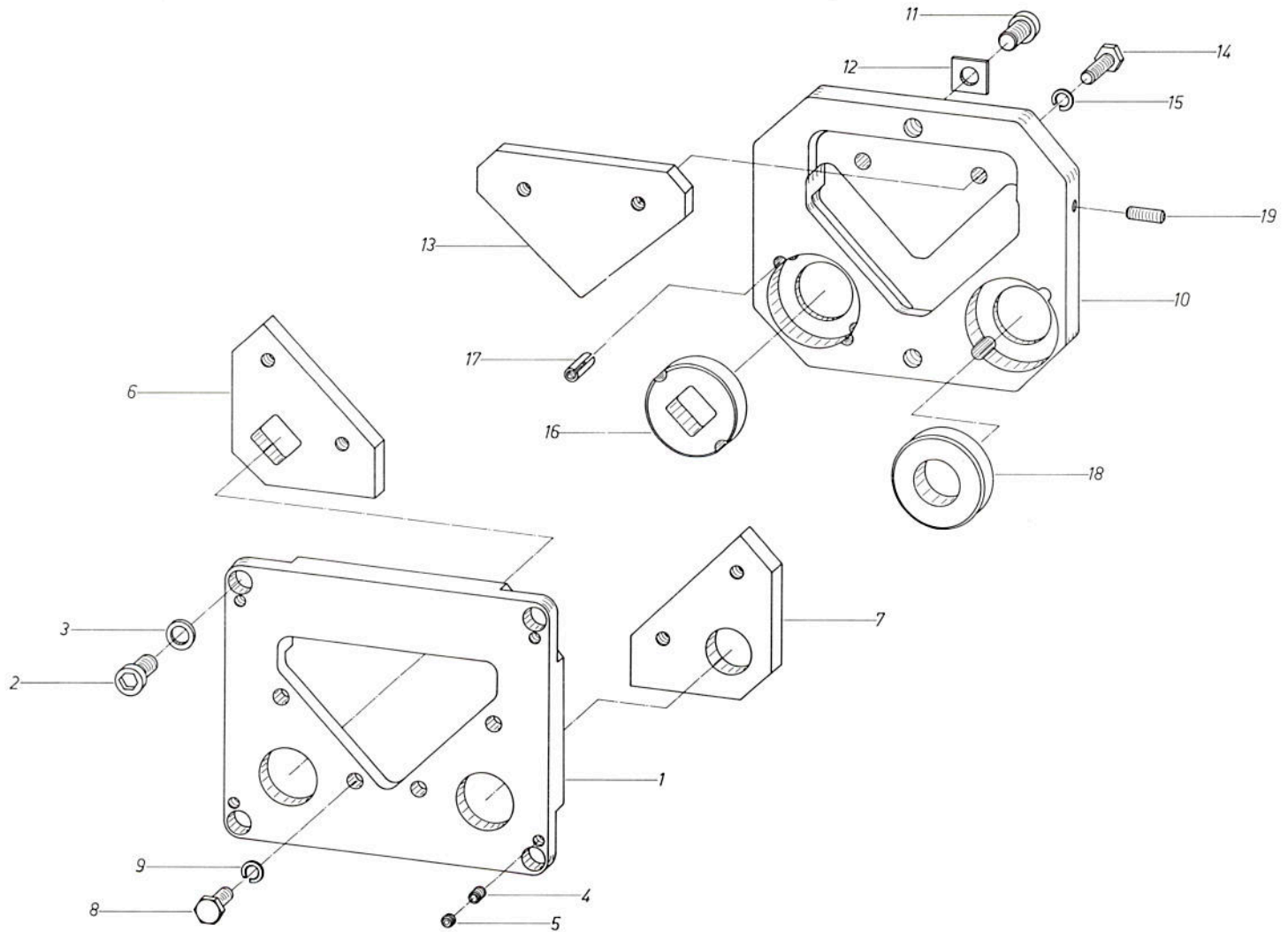
Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	05010 054 01	1	Ausklingsattel	Triangular notching saddle	Bloc de grugeoir triangulaire
2	900 508 3500	4	Mutter für T-Nuten	Nut for T-slots	Ecrou pour rainures en T
3	900 912 3540	3	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
4	900 912 3520	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
5	907 980 2100	5	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
6	900 913 4300	4	Gewindestift	Socket set screw	Vis sans tête à 6 pans creux
7	05010 054 02	2	Untermesser, seitlich	Triangular notching blade, side	Couteau inférieur latéral
8	906 912 3540	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
9	05010 054 03	1	Untermesser, vorn	Triangular notching blade, front	Couteau inférieur à l'avant
10	900 912 2520	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
11	05010 054 04	1	Obermesser	Triangular notching blade, top	Couteau supérieur
12	900 912 3530	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
13	901 481 5700	1	Spannhülse	Tension pin	Rondelle élastique
14	05010 054 06	1	Schutzhaube	Guard	Capot de protection
15	900 912 3020	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
16	900 125 2700	2	Scheibe	Washer	Rondelle plate
17	900 084 4100	2	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue

Profil/Stabmesser, kpl.

Section and bar shear knives complete

Couteau à profilés et à barres d'acier compl.

01510 057 00



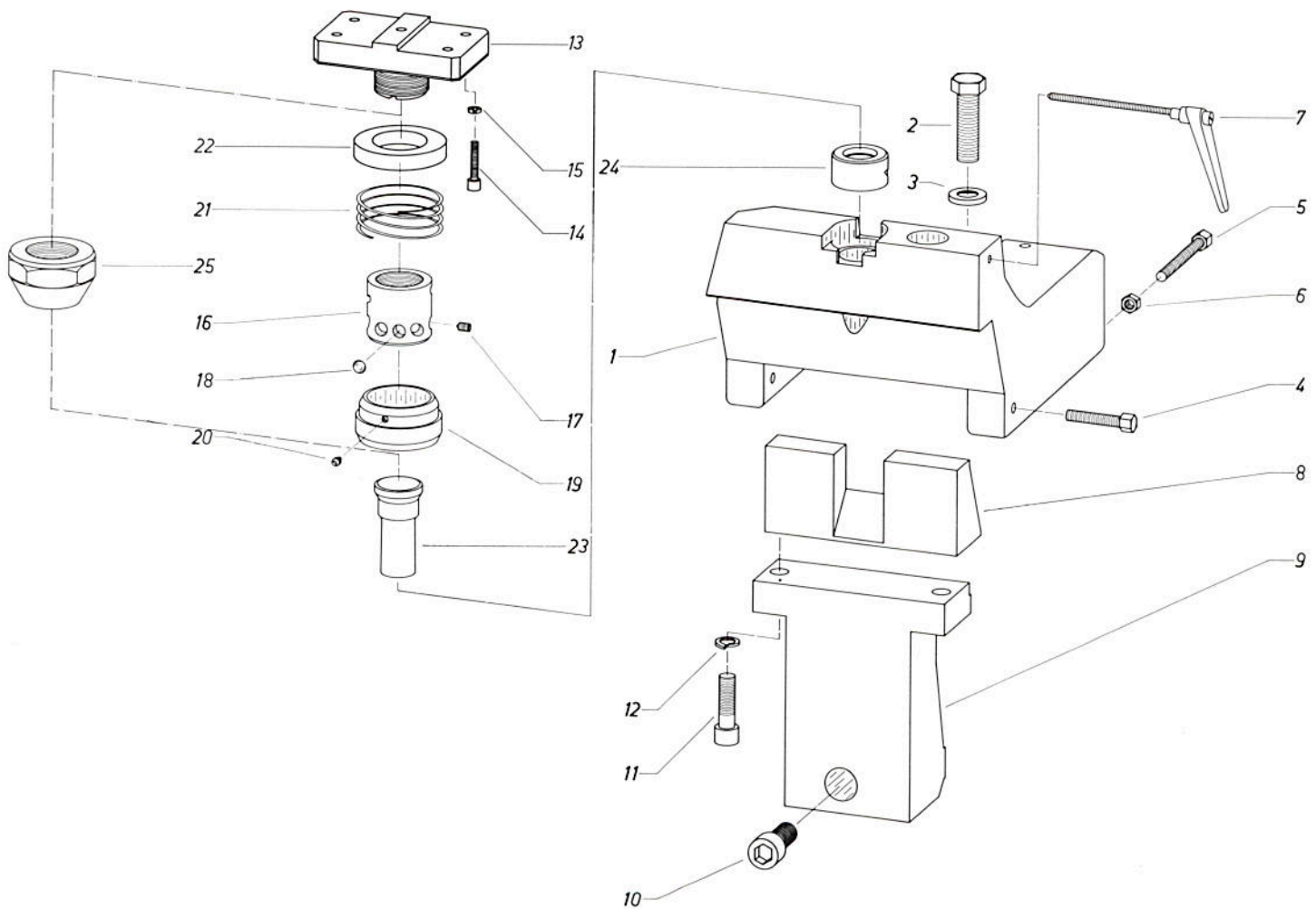
Pos./item 16 - part no. 5022200000

item 18 - part no. 5022300000

Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 057 01	1	Profilmesser, fest	Section knife block, stationary	Couteau profilé, fixe
2	906 912 4040	4	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
3	05010 055 03	4	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle ressort
4	01510 057 02	4	Gewindestift	Slotted set screw	Goujon fileté
5	05010 055 19	4	Konterkappe	Locking screw	Contre-capot
6	50475 000 00	1	Einsatzmesser	Insert blade	Lame d'insertion
7	50476 000 00	1	Einsatzmesser	Insert blade	Lame d'insertion
8	900 933 3590	4	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonale
9	907 980 2100	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
10	01510 057 03	1	Profilmesser, bewegl.	Section knife block, movable	Couteau profilé, mobile
11	906 912 4030	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
12	01510 057 04	2	Scheibe	Washer	Rondelle plate
13	50477 000 00	1	Einsatzmesser	Insert blade	Lame d'insertion
14	900 933 3610	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonale
15	907 980 2100	2	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
16	50478 000 00	1	Rundeinsatz für Vierkantmaterial	Insert blade, square	Pièce d'insertion pour barres carrées
17	901 481 8200	2	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique
18	50479 000 00	1	Rundeinsatz für Rundmaterial	Insert blade, round	Pièce d'insertion pour barres rondes
19	900 913 4500	1	Gewindestift	Slotted set screw	Vis sans tête à 6 pans creux

Stanzwerkzeug, kpl.
Punch tool, complete
Outil poinçonnage compl.

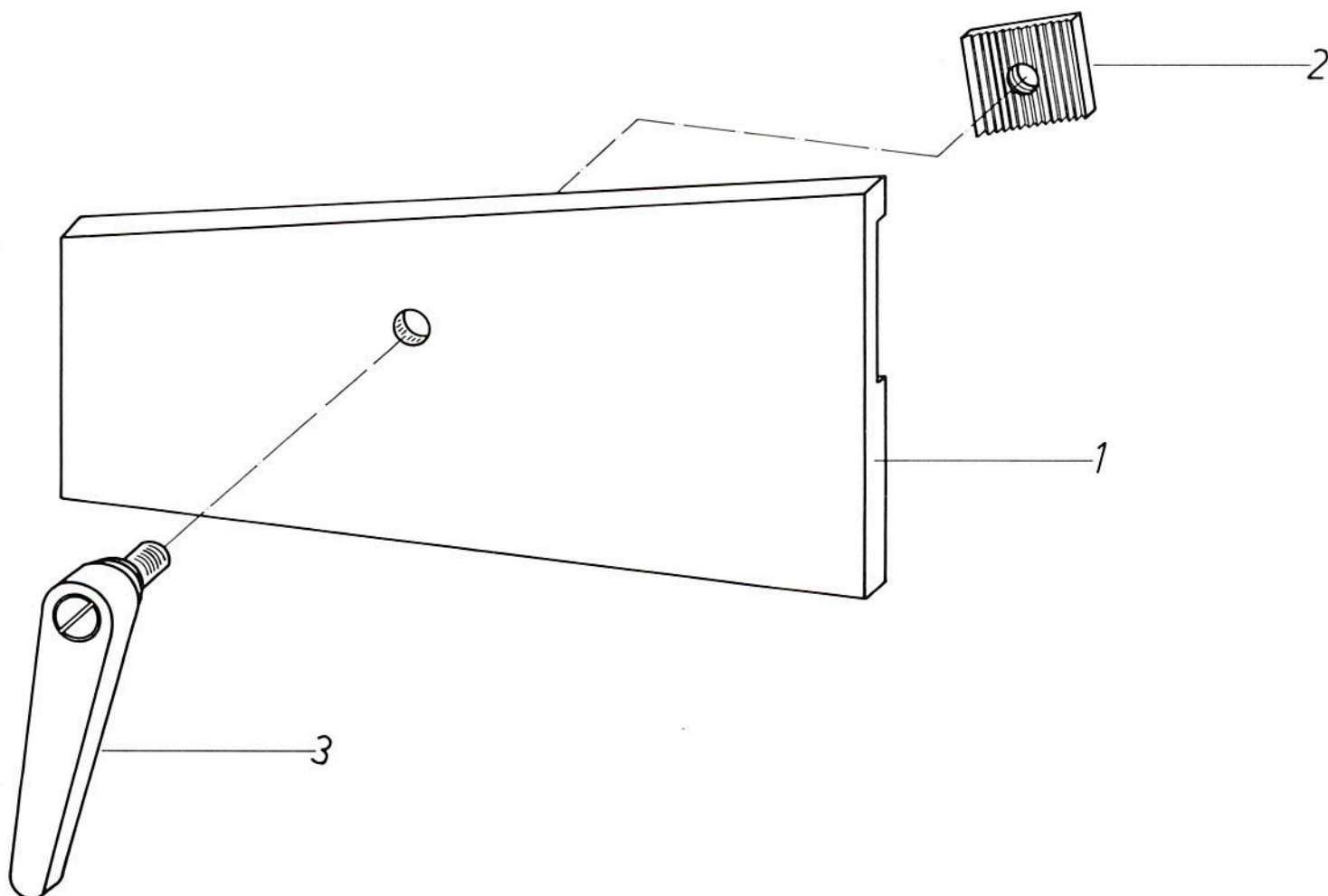
01513 059 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01513 059 01	1	Stanzsattel	Die saddle	Semele pour poinçon
2	900 933 5570	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
3	900 125 5700	2	Scheibe	Washer	Rondelle plate
4	900 933 4100	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
5	900 933 4170	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
6	900 936 2500	2	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
7	810 600 1350	1	verstellb. Klemmhebel	Adjustable handle	Levier de serrage réglable
8	05010 059 06	1	Sattelunterstützung	Intermediate saddle support	Support pour porte-matrices
9	01510 059 02	1	Satteluntersatz	Lower saddle support	Support
10	900 912 4020	1	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
11	900 912 3540	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
12	907 980 2100	2	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
13	05001 059 02	1	Stempelhalter	Punch holder	Porte - poinçon
14	906 912 3540	4	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
15	907 980 2100	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
16	05012 059 03	1	Zentrierring	Centering ring	Bague de centrage
17	900 914 2100	1	Gewindestift	Slotted set screw	Vis sans tête à 6 pans creux
18	905 401 4000	8	Kugel	Steel ball	Bille
19	05010 059 11	1	Außenring	Clamping ring	Bague extérieure
20	05010 059 12	1	Gewindestift	Slotted head set screw	Goujon fileté
21	05010 059 13	1	Druckfeder	Spring	Ressort de pression
22	05012 059 04	1	Scheibe	Adapter ring	Rondelle plate
23	50534	1	Stempel	Punch	Poinçon
24	50660	1	Matrize	Die	Matrice
25	50535 100 00	1	Überwurfmutter	Coupling nut	Ecrou de serrage

Flachstahlniederhalter, kpl.
 Hold-down, plate shear complete
 Serre-flanc pour cisaille à fers plats compl.

01510 061 00



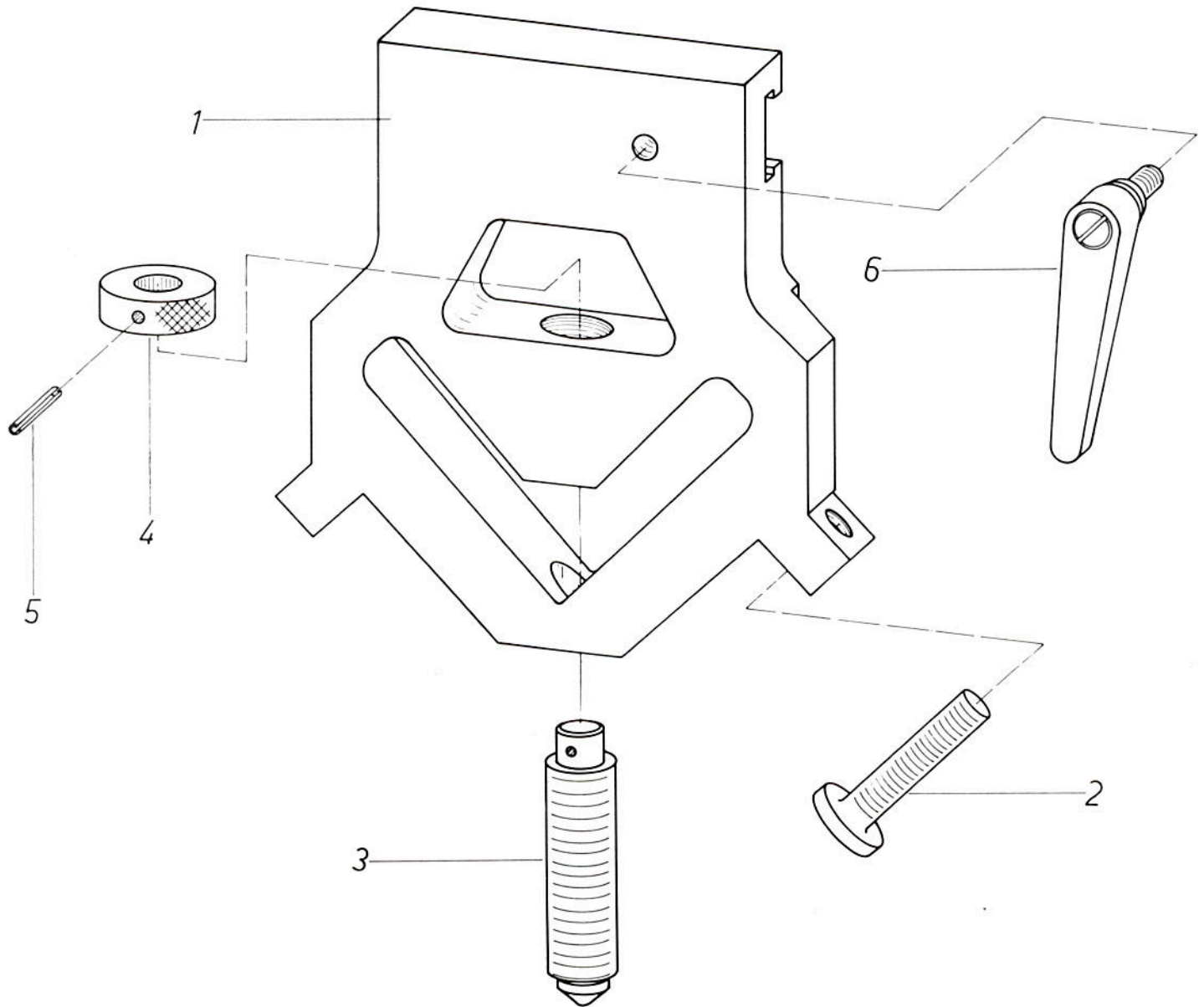
Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 061 01	1	Flachstahlniederhalter	Hold-down plate	Serre-flanc pour cisaille à fers plats
2	01510 061 02	1	Nutenstein	Tee nut	Ecrou pour rainures en T
3	810 600 1460	1	verstellb. Klemmhebel	Adjustable handle	Levier de serrage réglable

Profil/Stabniederhalter, kpl.

Hold-down, section and bar shear complete

Serre-flanc pour cisaille à profilés et barres d'acier

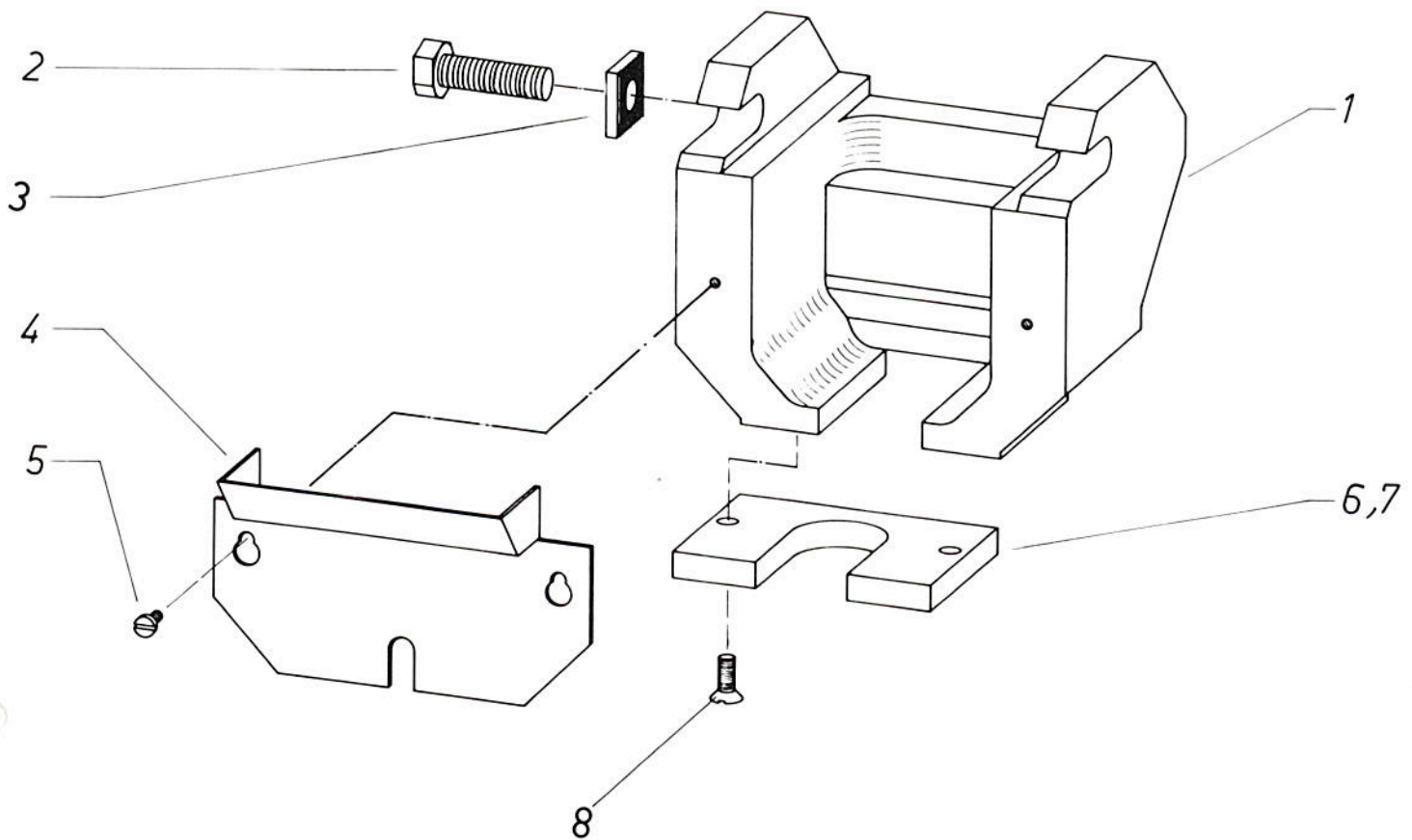
01510 063 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 063 01	1	Niederhalter	Hold-down plate	Serre-flanc
2	05002 064 03	2	Niederhalterschraube, kurz	Hold-down screw, short	Vis de serrage
3	01510 063 02	1	Niederhalterspindel	Spindle	Axe de serrage
4	01510 063 03	1	Spindelkopf	Knurled knob	Tête de la broche
5	901 481 2800	1	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique
6	810 600 0220	1	verstellb. Klemmhebel	Adjustable handle	Levier de serrage réglable

Abstreifer zur Stanze, kpl.
 Stripper, Punch complete
 Racleur pour poinçonneuse compl.

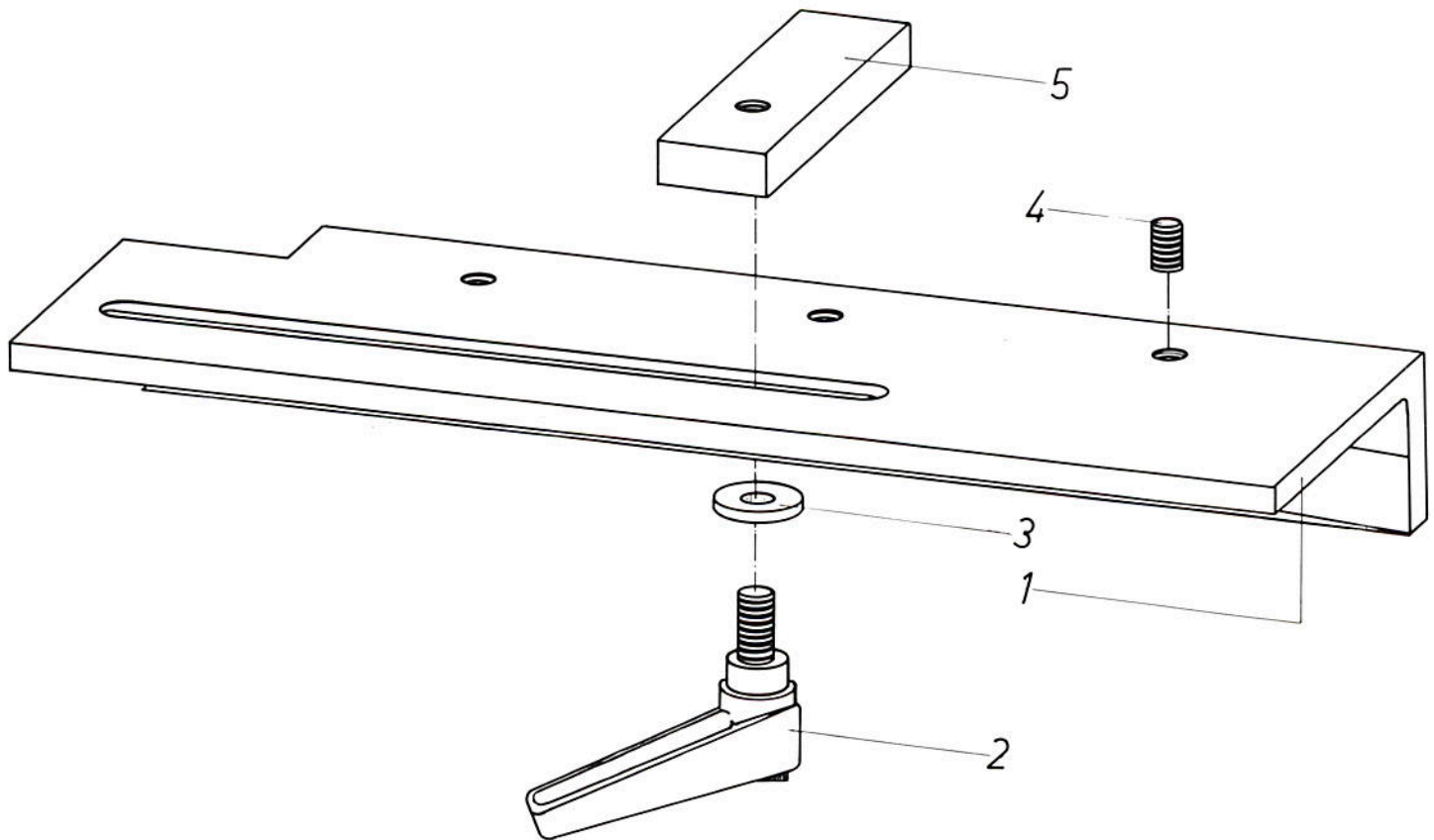
01510 065 00



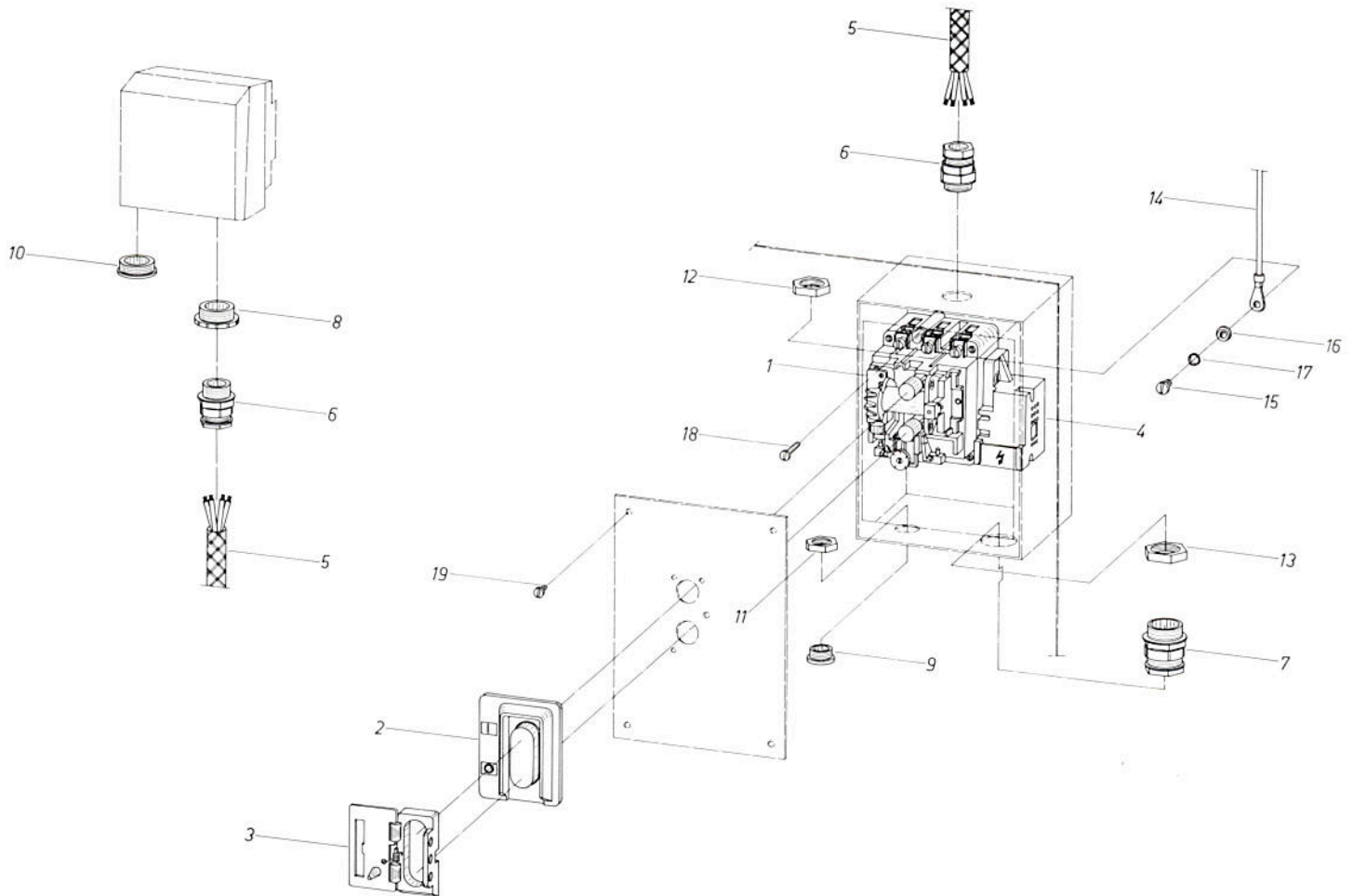
Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 065 01	1	Abstreifer	Stripper	Racleur
2	900 933 3600	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
3	51007 200 00	2	Sicherungsscheibe	Serrated washer	Rondelle de sécurité
4	01510 065 04	1	Schutzhaube, Stanze	Stripper guard	Capot de protection
5	05002 048 04	2	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue
6	01510 065 05	1	Abstreiferplatte, dick	Stripper plate, thick	Plaque pour racleur ep.epaisse
7	01510 065 06	1	Abstreiferplatte, dünn	Stripper plate, thin	Plaque pour racleur ep.mince
8	900 963 3200	2	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fendue

Auflagetisch zur Flachstahlschere, kpl.
 Support table, plate shear complete
 Table de support compl. pour cisaille à fers plats

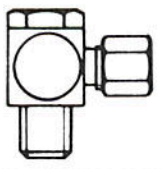





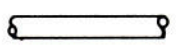
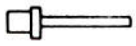
01510 066 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Pièce/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 066 01	1	Auflageplatte	Table plate	Plaque de support
2	810 600 1450	1	verstellb. Klemmhebel	Adjustable handle	Levier de serrage réglable
3	900 125 3100	1	Scheibe	Washer	Rondelle plate
4	900 913 4300	3	Gewindestift	Slotted set screw	Vis sans tête à 6 pans creux
5	01510 066 04	1	Anschlagleiste	Guide plate	Listel de butée

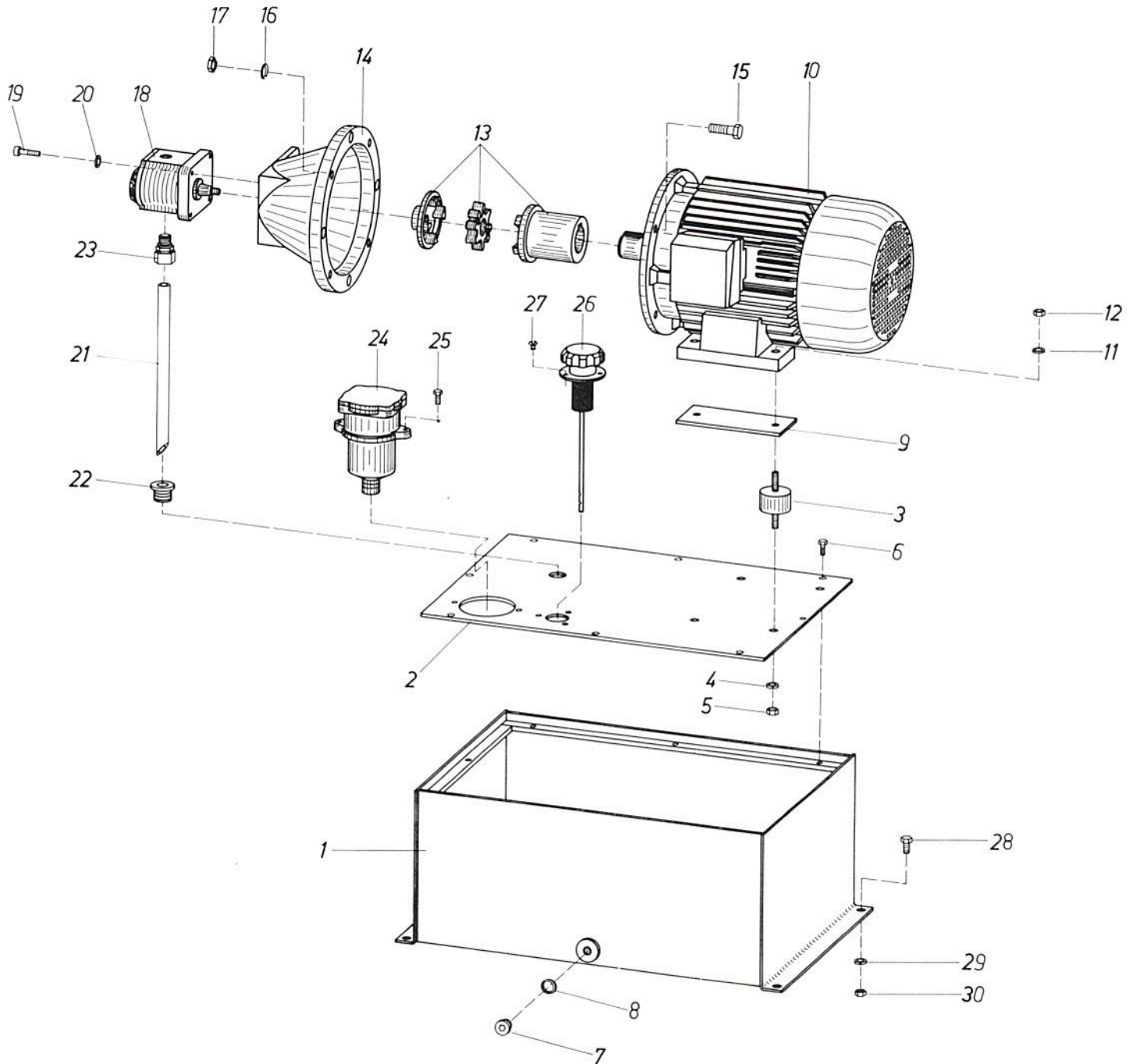


Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	810 100 2000	1	Motorschutz-Leistungsschalter	Overload switch	Disjoncteur
2	810 100 2020	1	Tastenbetätigung	Switch panel	Pièce intermédiaire à touche
3	810 100 2040	1	Vorhängeschloßsperre	Padlock plate	Arret par serrure
4	810 100 2060	1	Unterspannungsauslöser	Voltage relaiser	Declencheur a minimum de tewsion
5	810 100 2070	/m	Leitung „Sylflex sy“	Electric cable „Sylflex sy“	Cable „Sylflex sy“
6	810 100 1000	2	Verschraubung	Connector	Raccord a vis
7	810 100 1880	1	Verschraubung	Connector	Raccord a vis
8	810 100 1950	1	Reduzierung	Reducer	Reduction
9	810 100 1250	1	Blindstopfen	Closure plug	Faux-bouchon
10	810 100 1940	1	Blindstopfen	Closure plug	Faux-bouchon
11	810 100 1890	1	Gegenmutter	Lock nut	Contre-ecrou
12	810 100 1910	1	Gegenmutter	Lock nut	Contre-ecrou
13	810 100 1920	1	Gegenmutter	Lock nut	Contre-ecrou
14	810 100 1960	1	Erdungsband	Ground wire	Bande de mise en terre
15	900 084 8400	1	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue
16	900 125 1800	1	Scheibe	Washer	Rondelle plate
17	906 798 3100	1	Fächerscheibe	Serrated washer	Rondelle élastique à denture
18	900 084 2600	2	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue
19	907 513 0300	4	Schneidschraube	Slotted self cutting screw	Vis auto-taraudeuse





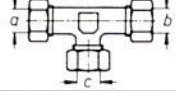
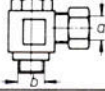
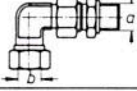
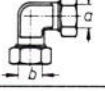
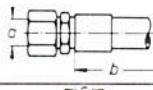
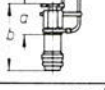
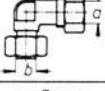
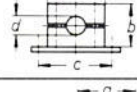
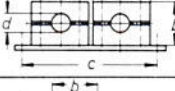
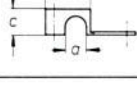
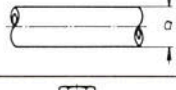


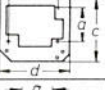

Benennung Nomenclature Désignation		Artikel-Nr. Article-No.	KLSH	
			01510	01513
	Schwenkverschraubg	8111000040	3	3
	Swivel connector			
	Raccord fileté pivotant			
	Gerade Einschraubversch	8111000050	3	3
	Straight connector			
	Raccord fileté droite			
	Einschraubnippel	8111000010	1	1
	Straight oil fitting Nipple fileté			
	Einschlagnippel	8111001070	3	3
	Oil fitting Nipple de graissage			
	Befestigungsschelle	9725711100	3	3
	Clip Collier de fixation			
	Einsteckhülse	8111000600	6	6
	Sleeve Douille d'emmanchement			
	Nylon-Rohr, biegsam	8111000620	1	1
	Nylon tubing Tube Nylon			
	„POP“-Blindniet	8106000140	3	3
	„POP“-blind rivet Faux-rivet „POP“			

Hydraulikstation, kpl.
Hydraulic power unit, complete
Station hydraulique compl.

01513 083 00

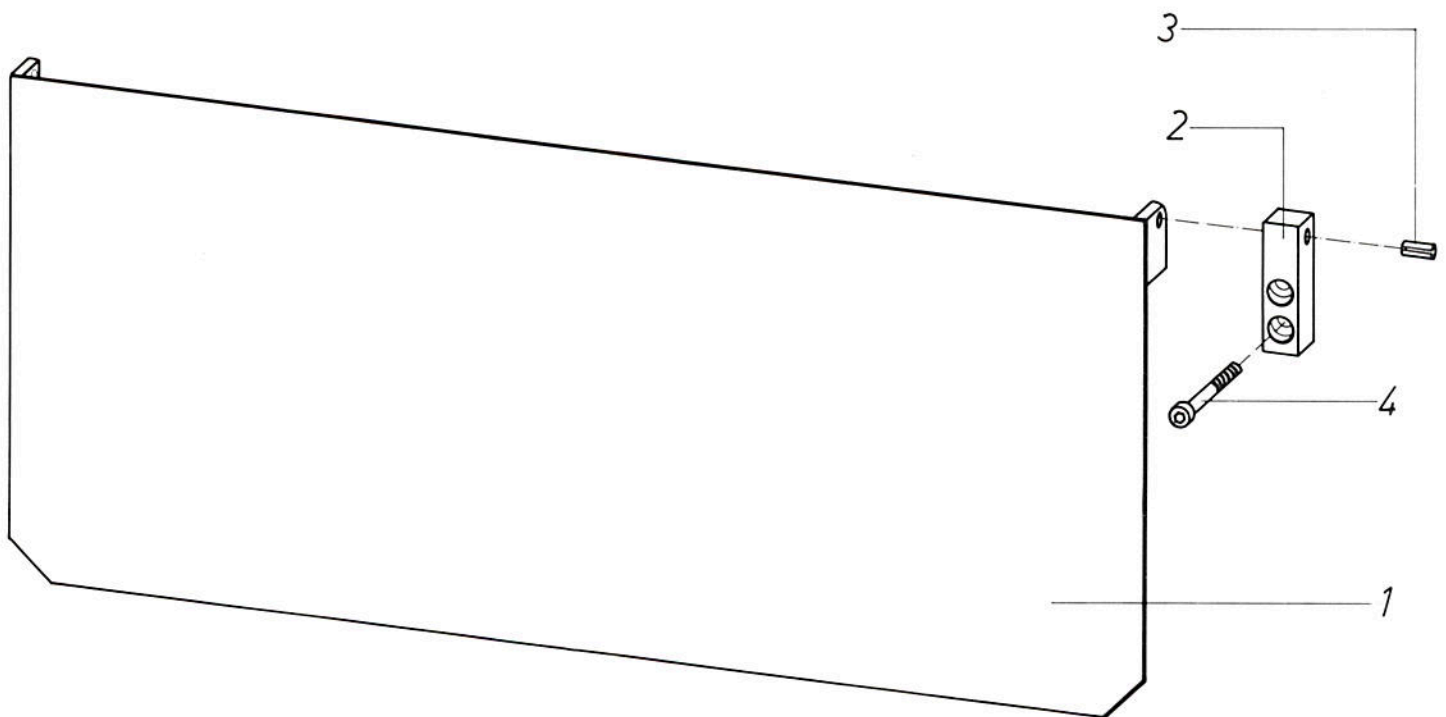


Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 083 01	1	Ölbehälter	Oil tank	Reservoir à l'huile
2	01510 083 05	1	Deckel	Tank cover	Couvercle
3	810 600 0920	4	Schwingmetall-Puffer	Vibration fitting	Silent-Bloc
4	900 127 1700	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
5	900 934 3100	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
6	900 933 2540	8	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
7	900 908 3000	1	Verschlusschraube	Screw plug	Bouchon fileté
8	907 603 4500	1	Dichtring	Washer	Anneau
9	01510 083 03	2	Unterlegplatte	Plate	Plaque d'assiser
10	810 100 1850	1	Motor	Motor	Moteur
11	900 125 2700	4	Scheibe	Washer	Rondelle plate
12	900 934 3100	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
13	811 600 2120	1	Kupplung	Coupling assembly	Raccord
14	811 600 2100	1	Pumpenträger	Pump support	Porte-Pompe
15	900 931 3530	4	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
16	900 127 2100	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
17	900 934 3500	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal
18	811 600 2070	1	Hochdruckzahnradpumpe	Hydraulic pump	Pompe à engrenage pour haute pression
19	900 912 2550	4	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
20	907 980 1400	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
21	01510 083 04	1	Ansaugrohr	Suction pipe	Tuyau d'aspiration
22	810 600 0930	1	Gummitülle	Rubber bushing	Passe-tube
23	811 600 2220	1	Gerade Einschraubverschraubung	Straight connector	Raccord droit
24	811 600 2190	1	Rücklauffilter	Oil filter	Filtere de recul
25	900 933 2560	2	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
26	811 600 2170	1	Einfüll- u. Belüftungsfiter	Filter cap assembly	Filtere de remplissage et d'aération
27	900 084 3100	3	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue
28	900 933 3060	4	Sechskantschraube	Hex. cap screw	Vis à tête hexagonal
29	900 127 1700	4	Federring	Lock washer	Rondelle élastique
30	900 934 3100	4	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou hexagonal

	Benennung Nomenclature Designation	a	b	c	d	Artikel-Nr. Article-No.	Type 01510	Type 01513
	Gewindereduzierung Thread reducer Reduction	R $\frac{3}{4}$ "	R $\frac{1}{2}$ "	/	/	8116002470	1	1
	Gerade Verschraubung Straight connector Raccord droit	/	/	/	/	/	/	/
	Gerade Einschraubverschraubung Straight connector Raccord droit	16	R $\frac{1}{2}$ "	/	/	8116002480	1	1
	T-Verschraubung Tee connector Raccord en t	16	16	16	/	8116002490	1	1
	Schwenkverschraubung Swivel connector Raccord pivotant	16	R $\frac{1}{2}$ "	/	/	8116002500	11	11
	einstellbare Winkelverschraubung Adjustable elbow connector Raccord a vis coude	/	/	/	/	/	/	/
	Winkelverschraubung Elbow connector Raccord a vis coude	16	16	/	/	8116002420	1	1
	Höchstdruckschlauch High pressure connector Tuyau flexible pour haute pression	M22x1,5	200	/	/	8116002430	1	1
	DKO-Stutzen mit Kupplung Connection piece with coupling Manchon DKO avec raccord	18,5	44	16	/	8116002440	1	1
	einstellbare Winkelverschraubung Adjustable elbow connector Raccord a vis coude	16	16	/	/	8116002530	3	3
	Rohrschelle Tube clamp Collier pour tube	40	33	50	16	8106001380	1	1
	Rohrschelle Tube clamp Collier pour tube	/	/	/	/	/	/	/
	Rohrschelle Tube clamp Collier pour tube	16	34	22,5	/	8106001490	4	4
	Rohr Steel tube Tube	16x2	/	/	/	8116002640	1	1
	Sechskantschraube Hex. cap screw Vis à tête hexagonal	M6	35	/	/	9009332120	4	4
		M8	30	/	/	9009332590	3	3
		M8	60	/	/	9009312560	3	3
	Zylinderschraube Slotted head screw Vis à tête cylindrique fendue	M6	16	/	/	9000844200	2	2
	Ventilträger Valve bracket Porte-vanne	103	145	190	210	0151008402	1	1
	Handsteuerventil Hand controlled valve Valve de manoeuvre manuel	103	145	170,5	R $\frac{1}{2}$ "	8116002460	1	1

Schutzklappe zur Flachstahlschere, kpl.
 Movable guard, plate shear complete
 Plaque de protection compl. pour cisaille à fers plats

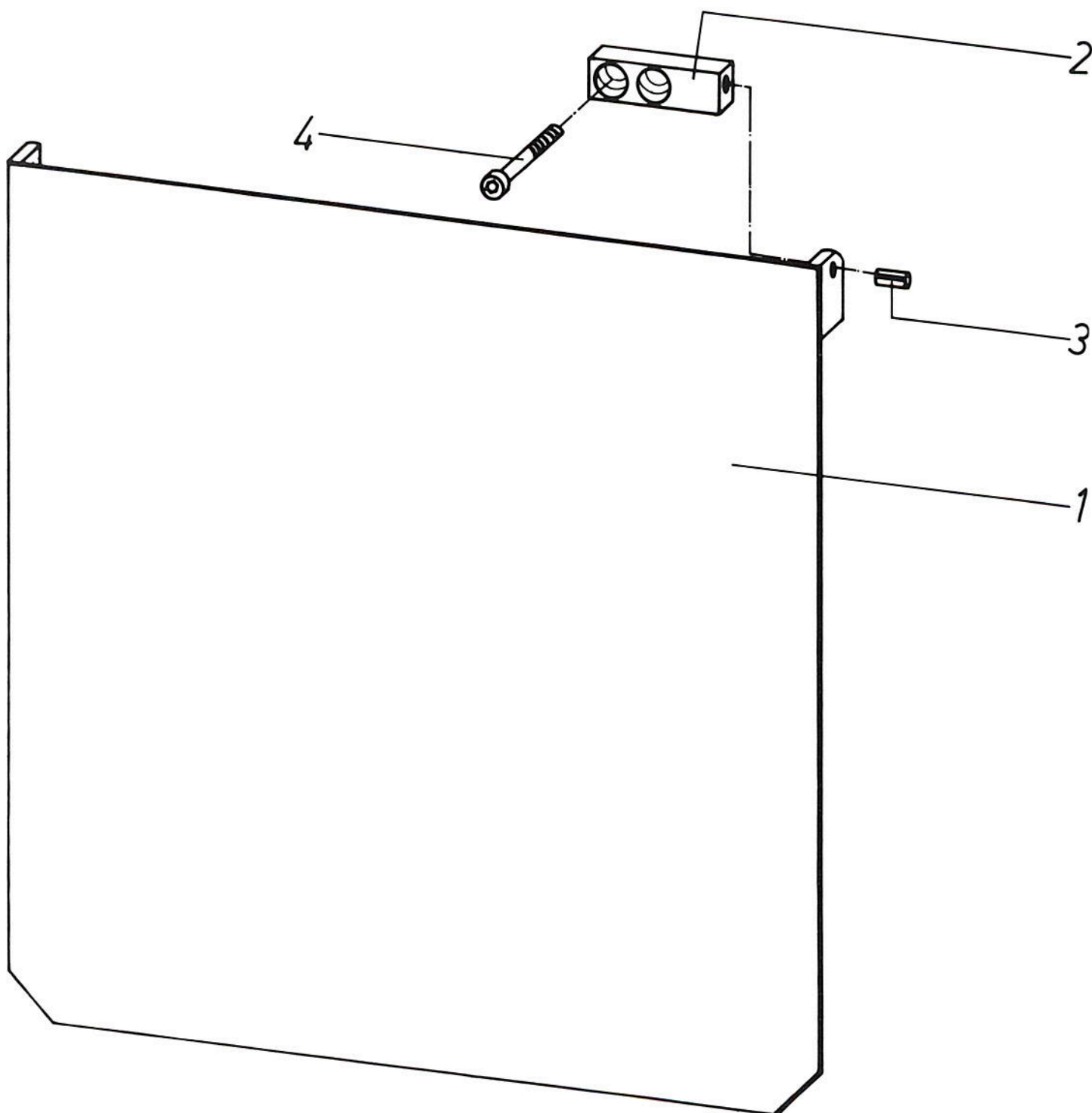
01510 095 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 095 01	1	Schutzklappe	Protection flap	Plaque de protection
2	01510 095 02	2	Böckchen	Bracket	Petit support
3	901 481 2100	2	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique
4	900 912 2030	4	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux

Schutzklappe zur Profil/Stabstahlschere, kpl.
 Movable guard, section shear complete
 Plaque de protection compl. pour cisaille à profilés

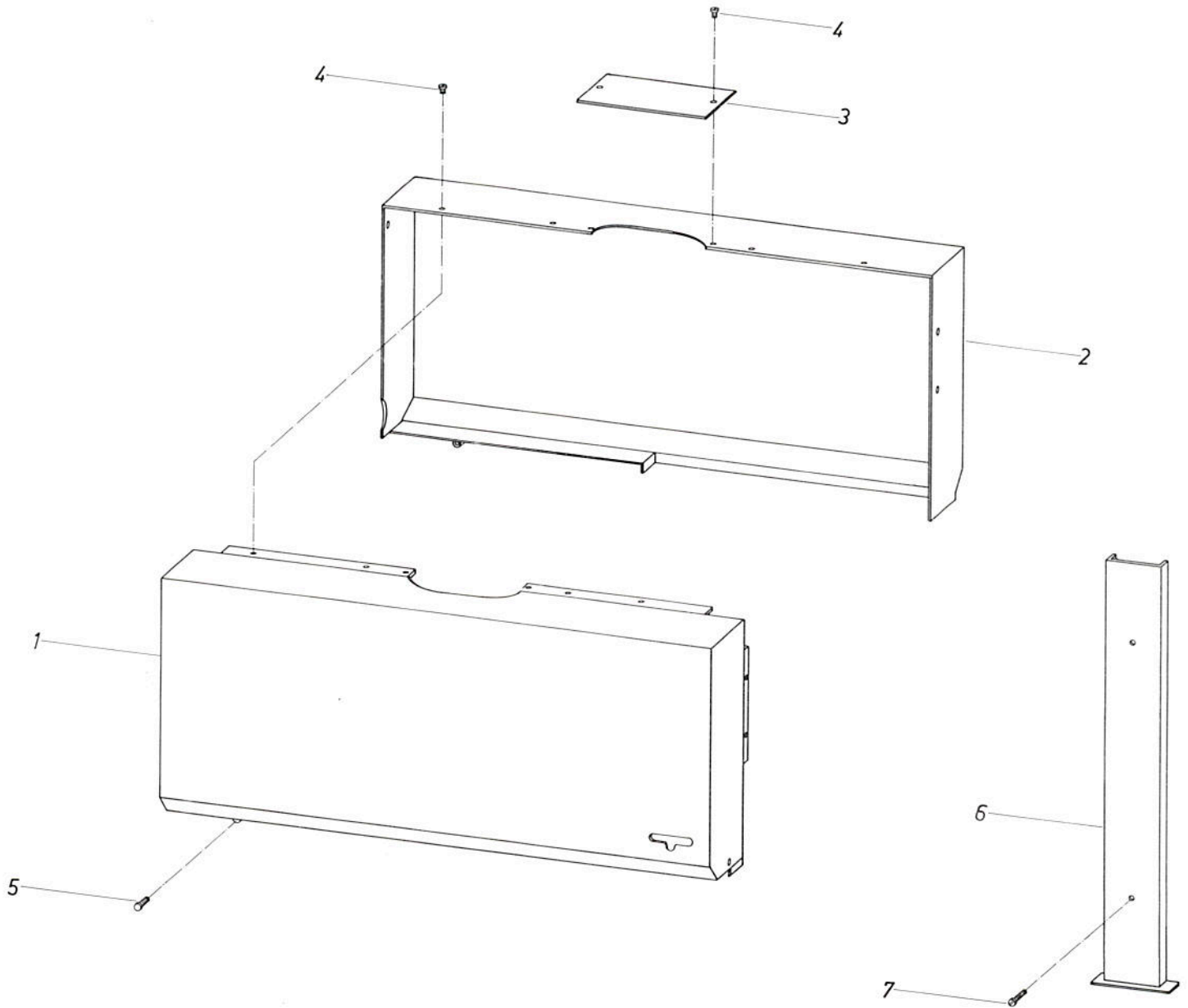
01510 096 00



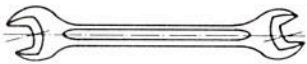
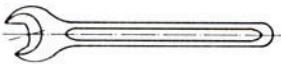
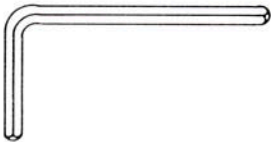

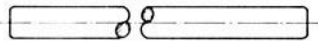

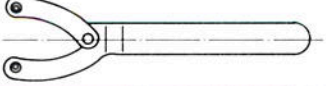
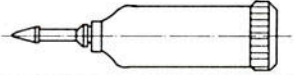
Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 096 01	1	Schutzklappe	Protection flap	Plaque de protection
2	05040 095 02	2	Böckchen	Bracket	Petit support
3	901 481 2100	2	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique
4	900 912 2030	4	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux

Schutzhaube, kpl.
 Covering, complete
 Capot de protection compl.

01510 099 00



Pos. Item Rep.	Artikel-Nr. Part No. Article-No.	Stück/Masch. Piece/Page Pièce-Mach	Benennung	Denomination	Désignation
1	01510 099 01	1	Schutzhaube, Körperplatte	Guard, body plate	Capot de protection plaque de bâti
2	01510 099 02	1	Schutzhaube, Deckplatte	Guard, cover plate	Capot de protection contre-plaque
3	01510 099 03	1	Deckel	Cover	Couvercle
4	900 084 4100	11	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue
5	900 912 2080	2	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique à 6 pans creux
6	01510 099 04	1	Abdeckleiste	Cover strip	Couvre-joint
7	900 084 4600	2	Zylinderschraube	Slotted head screw	Vis à tête cylindrique fendue

Benennung Nomenclature Désignation	Größe Size Dimension	Artikel-Nr. Article-No.	Type	
			01510	01513
	17x19	9008953200	1	1
	24x30	9008954200	1	1
	8	9008941400	1	1
	50	9008945000	—	1
	60	9008945400	1	—
	3	9009111600	1	1
	5	9009112000	1	1
	10	9009112800	1	1
	14	9009113200	1	1
	46	9006594500	1	1
	A 14	9009004100	1	1
	A 1,6	8106000770	1	1
		8106001320	1	1
		8111001090	1	1
Putzlappen Rag for cleaning Torchon		8106000260	1	1
Fühlerlehre Thickness gauge Jauge d'épaisseur	15x0,3x140	8106000810	1	1